

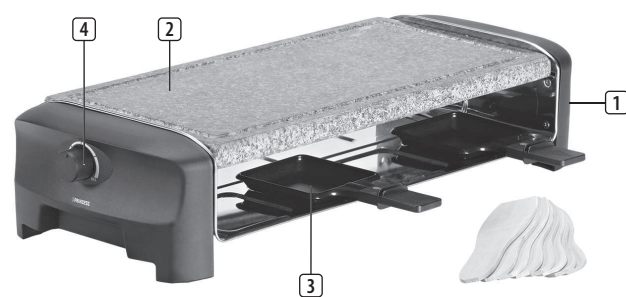
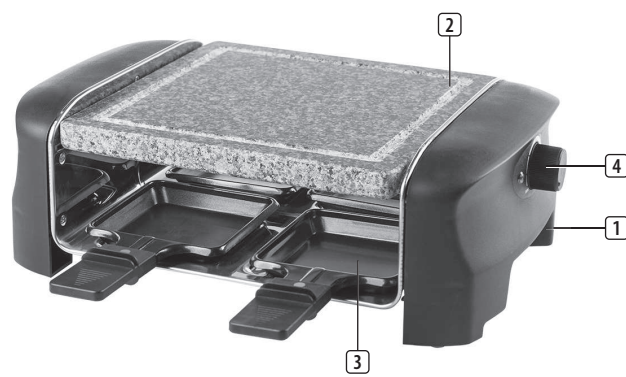


- EN Instruction manual
- NL Gebruiksaanwijzing
- FR Mode d'emploi
- DE Bedienungsanleitung
- ES Manual de usuario
- PT Manual de utilizador
- IT Manuale utente
- SV Bruksanvisning
- PL Instrukcja obsługi
- CS Návod na použití
- SK Návod na použitie
- RU Руководство по эксплуатации



Raclette 4 Stone Grill Party | Raclette 8 Stone Grill Party
01.162810.01.001 | 01.162830.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES /
TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS
COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR /
OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SUČASTI / ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



[WEEE Logo]



- Při prvém použití se může objevit mírný zápach. Je to zcela běžné, prosím, zajistěte dostatečnou ventilaci. Zápach je dočasný a velmi rychle zmizí.
- Když je termostat otočen na maximum, kontrolka zůstává svítit, a zhasne, pouze pokud je termostat nastaven na nižší úroveň a je dosaženo požadované teploty.

POUŽITÍ

- Grilovací kámen umístěte jeho lesklou stranou nahoru do držáku. Nikdy nevkládějte studený kámen do předehřátého přístroje.
- Nikdy přístroj nepředehřívte po dobu delší než 30 minut; grilovací kámen by byl příliš horký pro optimální použití.
- Nikdy mezi grilovací kámen a ohřevný element nic nevkládějte, jako například fólii.
- Po předehřátí je vhodné, aby byl grilovací kámen mírně namaštěný rostlinným olejem a posypaný solí, snižuje to přilnutí masa na grilovací kámen.
- Nikdy na grilovací kámen nedávejte mražené potraviny.
- Během ohřevu se v grilovacím kameni mohou objevit malé trhliny, to je přirozené rozpínání kamene. Nemají žádný vliv na funkci přístroje.
- Je-li přístroj několikrát použitý, kámen získá stálou tmavou barvu.
- Umístěte pánevky, v nichž je umístěné jídlo, na povrch pod grilovací deskou. Nikdy nevkládějte prázdné pánevky pod grilovací desku.
- Dodané pánevky mohou sloužit k opékání masa, pokud je tence nakrájené.

ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čišněním spotřebič vypněte ze zásuvky a počkejte, až vychladne.
- Vnitřek a okraje spotřebiče vyčistěte pomocí papírové utěrky nebo měkkého hadříku.
- Nečistěte vnitřek či povrch přístroje abrazivní houbičkou nebo ocelovou vlnou, jelikož to poškodí krycí nátěr.
- Přístroj neponořujte do vody či jiné tekutiny.
- Grilovací kámen je přírodní produkt. Každý kámen je unikátní a v závislosti na stupni porézitosti jeden kámen absorbuje více vody než druhý. Horký kámen položený do vody se může během dalšího použití rozlomit.
- Nikdy neponořujte horký nebo studený kámen do vody. Omyjte zcela vychladlý kámen vlažnou vodou a vyčistěte ho pomocí čistící houbičky. Nechte ho zcela uschnout.
- Vyhněte se použití agresivních a jiných čistících prostředků.
- Grilovací kámen není vhodný do myčky na nádobí.

ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobek je 24 měsíců. Záruka je platná tehdy, když je produkt používán pro účely, pro něž byl vyroben. Navíc je třeba předložit originální doklad o koupi (fakturu, účtenku nebo doklad o koupi), na němž je uvedeno datum nákupu, jméno prodejce a výrobní číslo výrobku.
- Pro podrobnější informace o záruce, prosím, navštivte naše servisní internetové stránky: service.princess.info

PROSTŘEDÍ

- Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhozován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklační použitých domácích spotřebičů významně přispívá k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

Podpora

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na [http://www.service.princess.info/!](http://www.service.princess.info/)

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOST

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akékoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Spotřebič nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotřebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Spotřebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávajte spotřebič zapnutý bez dozoru.
- Tento spotřebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Spotřebič a napájací kábel uchovávajú mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Tento spotřebič nesmú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotřebič smú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhu spotřebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotřebičom. Spotřebič a napájací kábel uchovávajú mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Zariadenie nie je určené na ovládanie pomocou externého časovača alebo samostatného systému na diaľkové ovládanie.
- Počas prevádzky spotřebiča môžu byť teploty prístupných povrchov vysoké.

POPS KOMPONENTOV

1. Napájací kábel
2. Kamenná grilovacia platňa
3. Podnos na pečenie
4. Regulátor teploty

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Spotřebič a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotřebiča odstráňte nápleky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, pričom dbajte na to, aby okolo zariadenia ostal voľný priestor minimálne 10 cm. Tento výrobok nie je vhodný pre inštaláciu do skrine či na použitie vonku.
- Napájací kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením spotřebiča skontrolujte, či napätie uvedené na spotřebiči zodpovedá napätiu siete: Napätie 220V-240V 50/60Hz)
- Očistite termostat v smere hodinových ručičiek na najvyššie nastavenie a nechajte spotřebič zohrievať sa najmenej 5 minút bez jedla a potravín.
- Pri prvom zapnutí spotřebiča sa môže objaviť mierny zápach. Ide o normálny jav, zabezpečte, prosím, dostatočnú ventiláciu. Zápach je dočasný a veľmi rýchlo zmizne.
- Keď sa termostat otočí na maximum, kontrolka zostane svietiť, zhasne iba keď je termostat nastavený na nižšiu úroveň a požadovaná teplota už bola dosiahnutá.

POUŽÍVANIE

- Položte grilovaciu kamennú dosku lesklou stranou hore na nosič: Nikdy nekladte studený kámen na predhriate zariadenie.
- Nikdy nepredhrievajte zariadenie dlhšie ako 30 minút, grilovací kámen by bol príliš horúci pre optimálne použitie.
- Nikdy nedávajte žiadnu fóliu alebo cokoľvek iného medzi grilovací kámen a vyhrievacie teleso.
- Odporúča sa jemne namazať grilovací kámen rastlinným olejom a po zahriatí ho posypete troškou soli, čo zníži pravdepodobnosť prilepenia na grilovací kámen.
- Na horúci grilovací kámen nikdy nekladte zamrznuté ingrediencie.
- Počas zohrievania môžu vzniknúť v kameni drobné praskliny, je to prirodzené a je to spôsobené prirodzenou expanziou kamňa. Nemajú žiadny vplyv na fungovanie zariadenia.
- Ak sa zariadenie niekoľko krát použije, kámen trvalo stmavne.
- Umiestnite panvice s jedlom na reflexný povrch, pod grilovaciu dosku. Nikdy nedávajte pod grilovaciu dosku prázdnu panvicu.
- Panvice sa môžu používať aj na pečenie mäsa, ak je nakrájané natenka.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením odpojte spotřebič od elektrickej siete a počkajte, kým vychladne.
- Vnútro a okraje zariadenia utrite papierovou utierkou alebo jemnou handričkou.
- Vnútro ani vonkajší povrch nečistite žiadnymi drsnými spongiami ani ocelovými drôtenkami, pretože by mohli poškodiť povrch.
- Neponárajte zariadenie do vody alebo akékoľvek inej tekutiny.
- Grilovací kámen je prírodný produkt. Každý kámen je jedinečný a v závislosti od stupňa porézitosti kámen môže absorbovať viac vody než iný. Kámen ponorený do vody sa môže pri ďalšom zahriatí zlomiť.
- Nikdy neponárajte horúci, alebo studený kámen do vody. Umývajte úplne vychladnutý kámen vlažnou vodou a vyčistite ho drôtenkou. Dôkladne vysušte.
- Vyhnajte sa používaniu čistiacich prostriedkov a rozpúšťadiel.
- Grilovací kámen nie je vhodný do umývačky riadu.

ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobok je 24 mesiacov. Vaša záruka je platná, ak sa výrobok používa v súlade s inštrukciami a na účely, na ktoré bol vyrobený. Navyše je treba predložiť doklad o pôvodnom nákupe (faktúru, predajný pokladničný blok alebo potvrdenie o nákupe), ktorý obsahuje dátum nákupu, meno predajcu a číslo položky tohto výrobku.
- Podrobné záručné podmienky nájdete na našej servisnej webovej stránke: service.princess.info

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

- Tento spotřebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotřebiče. Tento symbol na spotřebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotřebiči je možné recyklovať. Recyklačnou použitých domácich spotřebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora

Všetky dostupné informace a náhradné diely nájdete na [http://www.service.princess.info/!](http://www.service.princess.info/)

RU

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Производитель не несет ответственность за ущерб в случае несоблюдения правил техники безопасности.
- Во избежание опасных ситуаций для замены поврежденного кабеля питания рекомендуется обратиться к производителю, его сервисному агенту или другим достаточно квалифицированным специалистам.
- Не перемещайте устройство, взявшись за кабель питания, а также следите за тем, чтобы кабель не перекручивался.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.
- Не оставляйте подключенное к источнику питания устройство без присмотра.
- Данное устройство предназначено только для использования в бытовых условиях и только по назначению.
- Храните устройство и шнур в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми в возрасте до 8 лет. Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими соответствующего опыта или знаний, только при условии, что за их действиями осуществляется контроль или они знакомы с техникой безопасной эксплуатации устройства, а также понимают связанные с этим риски. Не позволяйте детям играть с устройством. Храните

устройство и его шнур электропитания в месте, недоступном для детей младше 8 лет. Очистка и обслуживание устройства может проводиться детьми только после достижения ими возраста 8 лет или под присмотром взрослых.

- При эксплуатации устройства не предусматривается использование внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
- При работе устройства некоторые открытые поверхности могут сильно нагреваться.

ОПИСАНИЕ КОМПОНЕНТОВ

1. Сетевой шнур
2. Каменный гриль
3. Противень
4. Ручка регулятора нагрева

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Извлеките устройство и принадлежности из упаковки. Удалите наклейки, защитную пленку или пластик с устройства.
- Установите устройство на ровную устойчивую поверхность и обеспечьте не менее 10 см свободного пространства вокруг него. Это устройство не предназначено для установки в шкафах и для использования под открытым небом.
- Поместите штепсельную вилку шнура в сетевую розетку. (Примечание: перед включением устройства убедитесь, что значение напряжения, приведенное на устройстве, совпадает со значением напряжения сети. Напряжение 220В-240В 50/60Гц)
- Поверните терmostat по часовой стрелке в положение наибольшего значения и дайте устройству прогреться без продуктов питания в течение не менее 5 минут.
- При первом включении устройства появится нехарактерный запах. Это не является неисправностью. Обеспечьте надлежащую вентиляцию. Этот аромат скоро исчезнет.
- При установке термостата на максимальное значение индикатор будет оставаться включенным, а погаснет он только в случае переключения на более низкую мощность и при достижении заданной температуры.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Поместите каменный гриль блестящей стороной на решетку. Запрещается помещать холодный каменный гриль на предварительно нагретое устройство.
- Запрещается греть камень в течение более 30 минут, поскольку его перегрев отрицательно скажется на оптимальности использования камня.
- Запрещается помещать посторонние предметы между каменным грилем и нагревательным элементом.
- После нагрева, во избежание чрезмерного приставания продукта к каменному грилю, рекомендуется смазать гриль растительным маслом и посыпать солью.
- Запрещается класть замороженные ингредиенты на горячий каменный гриль.
- Ввиду естественного температурного расширения, во время нагревания на каменном гриле могут образовываться небольшие трещины. Они не влияют на функциональность гриля.
- После нескольких раз использования каменный гриль темнеет.
- Поместите посуду с продуктами на отражающую поверхность под грилем. Запрещается устанавливать пустую посуду на отражающую поверхность под грилем.
- Противни также можно использоваться для приготовления тонко нарезанного мяса.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед очисткой отключите устройство от сети и подождите, пока оно остынет.
- Протрите внутреннюю поверхность и края устройства бумажным полотенцем или мягкой тканью.
- Во избежание оставления царапин, не используйте абразивные средства или металлические мочалки для очистки устройства снаружи и изнутри.
- Не погружайте устройство в воду или другую жидкость.
- Каменный гриль является натуральным продуктом. Каждый камень уникален и, в зависимости от степени пористости, ими впитывается различное количество влаги. Камень, содержащийся в воде, может треснуть при нагреве во время использования.
- Запрещается погружать в воду горячий или холодный камень. Помойте оставший камень водой комнатной температуры с абразивной губкой. Вытрите насухо.
- Запрещается использовать моющие средства и другие чистящие средства.
- Каменный гриль не пригоден для мойки в посудомоечной машине.

ГАРАНТИЯ

- На продукт предоставляется гарантия 24 месяца. Гарантия является действительной при условии, что продукт используется с соблюдением инструкций и строго по назначению. Помимо этого, необходимо предоставить свидетельство первичного приобретения (чек о покупке, товарный чек или квитанцию) с указанной датой покупки, название распространителя и номер артикула продукта.
- Подробные условия предоставления гарантии приведены на нашем веб-сайте [техобслуживания: service.princess.info](http://service.princess.info)

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



- По истечении срока службы не выкидывайте данное устройство с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в центральный пункт переработки электрических или электронных бытовых приборов. На этот важный момент указывает данный символ, используемый на устройстве, в руководстве по эксплуатации и на упаковке. Используемые в данном устройстве материалы подлежат вторичной переработке. Способствуя вторичной переработке бытовых приборов, вы вносите огромный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о ближайшем пункте сбора таких приборов можно узнать в органах местного самоуправления.

Поддержка

Вся доступная информация и сведения о запчастях приведены на веб-сайте [http://www.service.princess.info/!](http://www.service.princess.info/)



service.princess.info

© Princess 2016